



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

KLASA: UP/II-034-02/10-01/621

URBROJ: 354-01/10-15

Zagreb, 06. rujna 2010.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave povodom žalbe žalitelja Paul Hartmann d.o.o. Zagreb, zastupanog po Borisu Anišić, odvjetniku iz Zagreba i žalbe žalitelja Johnson & Johnson S.E d.o.o. Zagreb na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave lijekova, ortopedskih implantata, medicinskog cementa, pločica i vijaka, kirurškog konca, sredstava za dezinfekciju, rtg filmova, dijagnostičkih sredstava (laboratorijski reagensi i dr.) i medicinskog nekemijskog i hematološkog potrošnog materijala po grupama i podgrupama, broj objave N-02-V-106433-220210, naručitelja Specijalna bolnica za ortopediju Biograd na Moru, Biograd na Moru, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine br. 21/10) i članka 134. i članka 151. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine br. 110/07 i 125/08) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru najpovoljnije ponude br.: 01-58/9-2010 u dijelu koji se odnosi na grupu I. podgrupu 4., grupu II. podgrupe 3. i 4., grupu V. podgrupe 3. i 4. i grupu VI. podgrupe 8., 9., 10. i 12. u otvorenom postupku javne nabave lijekova, ortopedskih implantata, medicinskog cementa, pločica i vijaka, kirurškog konca, sredstava za dezinfekciju, rtg filmova, dijagnostičkih sredstava (laboratorijski reagensi i dr.) i medicinskog nekemijskog i hematološkog potrošnog materijala, broj objave N-02-V-106433-220210, naručitelja Specijalna bolnica za ortopediju Biograd na Moru, Biograd na Moru.
2. Poništava se otvoreni postupak javne nabave broj N-02-V-106433-220210, nabava lijekova, ortopedskih implantata, medicinskog cementa, pločica i vijaka, kirurškog konca, sredstava za dezinfekciju, rtg filmova, dijagnostičkih sredstava (laboratorijski reagensi i dr.) i medicinskog nekemijskog i hematološkog potrošnog materijala po grupama i podgrupama, broj objave, naručitelja Specijalna bolnica za ortopediju Biograd na Moru, Biograd na Moru, u dijelu koji se odnosi na grupu I. podgrupu 4., grupu II. podgrupe 3. i 4., grupu V. podgrupe 3. i 4. i grupu VI. podgrupe 8., 9., 10. i 12.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Specijalna bolnica za ortopediju Biograd na moru, Biograd na moru objavio je u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv za nadmetanje broj N-02-V-106433-220210 radi nabave lijekova, ortopedskih implantata, medicinskog cementa, pločica i vijaka, kirurškog konca, sredstava za dezinfekciju, rtg filmova, dijagnostičkih sredstava (laboratorijski reagensi i dr.) i medicinskog nekemijskog i hematološkog potrošnog materijala po grupama i podgrupama. Kriterij odabira je najniža cijena.

Ponude je dostavilo četrnaest ponuditelja, a naručitelj je osam ponuda proglasio prihvatljivima. Nakon pregleda i ocjene ponuda naručitelj je donio Odluku br.: 01-58/09-2010 kojom je odabrao najpovoljnije ponude.

Na Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji izjavio, a naručitelju predao, žalitelj Paul Hartmann d.o.o. Zagreb, zastupan po punomoćniku Borisu Anišić, odvjetniku iz Zagreba, u kojoj u

bitnome navodi da je njegova ponuda neosnovano isključena zbog propusta u dokumentaciji za nadmetanje. Traži nadmetanje poništiti, izmijeniti neravnopravne uvjete i provesti novo nadmetanje bez neravnopravnih uvjeta te ponovno razmotriti sve ponude i donijeti na Zakonu osnovanu odluku.

Na istu Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave također izjavio, a naručitelju predao, žalitelj Johson & Johnson S.E. d.o.o. Zagreb u kojoj u bitnom tvrdi da je ponuda odabranog ponuditelja za grupu II. Podgrupu 1. Lima O.I. d.o.o. neprihvatljiva i da je naručitelj morao od istoga ponuditelja zatražiti pisano pojašnjenje neuobičajeno niske cijene pojedinih stavaka njegove ponude. Traži poništenje Odluke o odabiru u dijelu koji se odnosi na grupu II.

Naručitelj u odgovoru na žalbu žalitelja Paul Hartmann d.o.o. Zagreb navodi kako je žalbeni navod nepravodoban i neosnovan te predlaže odbaciti žalbu kao nepravodobnu ili odbiti žalbu kao neosnovanu i potvrditi Odluku o odabiru.

U odgovoru na žalbu žalitelja Johson & Johnson S.E. d.o.o. Zagreb naručitelj osporava žalbene navode i predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu i potvrditi Odluku o odabiru.

Odabrani ponuditelji, obaviješteni o žalbenom postupku temeljem članka 155. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi, navode kako su dostavili ponude sukladne dokumentaciji za nadmetanje.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, objave poziva za nadmetanje u Elektroničkom oglasniku javne nabave u Narodnim novinama, dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o javnom otvaranju ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, žalbe žalitelja, odgovora na žalbe žalitelja, dokaza o pravodobnosti izjavljenih podnesaka, cjelovitih ponuda oba žalitelja i odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba žalitelja Paul Hartman d.o.o. Zagreb je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je djelomično osnovana.

Žalitelj Paul Hartmann d.o.o. Zagreb smatra da je njegova ponuda neosnovano isključena iz sudjelovanja u nadmetanju zbog propusta u dokumentaciji za nadmetanje. Smatra da je neopravdano isključen zbog dokaza financijske sposobnosti. Člankom 147. Zakona o javnoj nabavi propisani su rokovi za izjavljivanje žalbe prema fazama u postupku javne nabave. Stavkom 2. točkom 2. navedenog članka propisano je da se žalba izjavljuje u roku deset dana od dana javnog otvaranja ponuda u odnosu radnje, postupke, nečinjenja vezana uz dokumentaciju nabave te postupak otvaranja ponuda, a u slučaju kada nije bilo javnog otvaranja ponuda od dana dostave odluke kojom se odlučuje o pojedinačnom pravu iz javne nabave u odnosu na postupak pregleda i ocjene sposobnosti te postupak pregleda, ocjene i odabira ponude. Kako se konkretni žalbeni navod odnosi na dokumentaciju za nadmetanje, a nije izjavljen sukladno odredbi članka 147. stavka 2. točke 2. Zakona o javnoj nabavi, isti je ocijenjen zakašnjelim.

Žalba žalitelja Johnson & Johnson S.E. d.o.o. Zagreb je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je djelomično osnovana.

Žalitelj Johnson & Johnson S.E. d.o.o. Zagreb žali se na neprihvatljivost ponude odabranog ponuditelja za grupu II. podgrupu 1. Lima O.I. d.o.o. Osijek. Tvrdi kako je vršio ispravke u troškovniku bez navoda datuma, pečata i potpisa ovlaštene osobe, a da je on iz istoga razloga isključen. Pregledom ponude odabranog ponuditelja utvrđeno je da ista ne sadrži ispravke, već da su pojedine brojke u troškovniku podebljane. Pregledom ponude žalitelja utvrđeno je da je više stavaka

troškovnika ispravljeno korekturnim lakom, koji ispravci nisu izrađeni u skladu sa odredbom članka 9. stavka 9. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine 13/08 i 4/09), jer ispravci nisu vidljivi niti su uz navod datuma potvrđeni potpisom i pečatom ovlaštene osobe žalitelja. Osim toga, uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da u troškovniku stavka 29. (str. 24/473) nije niti ispunjena. Prema tome, ponuda žalitelja osnovano je temeljem članka 84. stavka 1. točke 7. Zakona o javnoj nabavi isključena iz postupka odabira. Žalbeni navod je neosnovan.

Žalitelj Johnson & Johnson S.E. d.o.o. Zagreb tvrdi da odabrani ponuditelj za grupu II. podgrupu 1. Lima O.I. d.o.o. nije ponudu izradio na izvornoj dokumentaciji za nadmetanje jer su cijene u jednom dijelu troškovnika unijete i ispisane elektroničkim putem te sumnja da je odabrani ponuditelj od naručitelja dobio dokumentaciju za nadmetanje u elektronskom obliku i na taj način povrijedio načelo jednakog tretmana i zabrane diskriminacije. Uvidom u ponudu navedenog odabranog ponuditelja utvrđeno je da je dio troškovnika ispunjen kemijskom olovkom, a dio elektronskim putem. Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi kako niti jednom zainteresiranom gospodarskom subjektu nije dostavio dokumentaciju za nadmetanje u elektronskom obliku. Iz dokumentacije predmetnog postupka dostavljene ovom tijelu razvidno je kako je dokumentaciju za nadmetanje preuzelo 19 ponuditelja nakon što su dostavili dokaz o uplati naknade za izradu dokumentacije za nadmetanje te da je navedeni odabrani ponuditelj dokumentaciju za nadmetanje zaprimio putem preporučene poštanske pošiljke. Osim toga, pregledom troškovnika u ponudi navedenog odabranog ponuditelja utvrđeno je kako je isti ispunjen i kako sadrži sve elemente te da nema nepravilnosti. Žalbeni navod je neosnovan.

Konačno, žalitelj Johnson & Johnson S.E. d.o.o. Zagreb navodi kako je odabrani ponuditelj za grupu II. podgrupu 1. Lima O.I. d.o.o. u svojoj ponudi iskazao neuobičajeno nisku cijenu za pojedine stavke troškovnika te da je naručitelj propustio utvrditi te nedostatke i postupiti sukladno članku 81. Zakona o javnoj nabavi. Odredbom članka 81. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi propisano je da ako su u ponudama iskazane neuobičajeno niske cijene za robu, radove ili usluge, naručitelj može odbiti takve ponude nakon što je zatražio pisano objašnjenje o sastavnim elementima ponude koje smatra bitnima, a dano objašnjenje prilaže se zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda. Dakle, ukoliko naručitelj smatra da ponuditelj neće moći ispuniti ugovor o javnoj nabavi po ponuđenoj cijeni može tražiti objašnjenje, ali na to nije obvezan. Osim toga, temeljem istoga članka, naručitelj može tražiti pojašnjenje cijene ponude, a ne cijene pojedine stavke iz troškovnika. Žalbeni navod je neosnovan.

Ovlasti Državne komisije propisane su člankom 141. Zakona o javnoj nabavi. Postupajući po službenoj dužnosti u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 140. Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo nedvojbeno je utvrdilo sljedeće nepravilnosti.

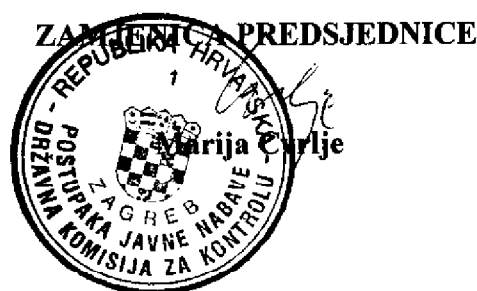
Pregledom ponude žalitelja Paul Hartmann d.o.o. Zagreb utvrđeno je kako žalitelj nije dostavio valjan dokaz o nekažnjavanju. Naime, na str. 105/216 navedene ponude nalazi se izjava o nekažnjavanju koja nosi datum 15. veljače 2010. godine i koja je ovjerena kod javnog bilježnika pod brojem: OV-790/10 dana 12. veljače 2010. godine. Osim toga, dio ponude je na stranom jeziku, uz koji nije priložen prijevod ovlaštenog prevoditelja na hrvatski jezik. Kako je točkom 25. dokumentacije za nadmetanje propisano da se ponuda podnosi na hrvatskom jeziku, ponuda žalitelja nije sukladna dokumentaciji za nadmetanje. Slijedom navedenog, ponuda žalitelja Paul Hartmann d.o.o. Zagreb osnovano je isključena iz sudjelovanja u postupku.

Pregledom ponude žalitelja Johnson & Johnson S.E. d.o.o. Zagreb utvrđeno je da ista nije prihvatljiva obzirom da je dio ponude je na stranom jeziku uz koji nije priložen prijevod ovlaštenog prevoditelja na hrvatski jezik, što nije u skladu sa točkom 25. dokumentacije za nadmetanje. Kako ponuda žalitelja Johnson & Johnson S.E. d.o.o. nije sukladna dokumentaciji za nadmetanje, osnovano je isključena iz sudjelovanja u postupku odabira.

Ovo tijelo utvrdilo je kako ponude žalitelja nisu prihvatljive i kao takve nisu mogle biti odabrane kao najpovoljnije. Kako nakon isključenja neprihvatljivih ponuda u grupi II. podgrupi 4. grupi V. podgrupi 4. i grupi VI. podgrupi 8. nakon isključenja nije ostala niti jedna prihvatljiva ponuda, te kako za grupu I. podgrupi 4., grupu II. podgrupi 3, grupu V. podgrupi 3. i grupu VI. podgrupe 9., 10. i 12. nije zaprimljena niti jedna ponuda, naručitelj je, temeljem odredbe članka 94. stavka 3. i stavka 4. Zakona o javnoj nabavi, morao poništiti predmetni postupak za navedene grupe i podgrupe. Budući da je to propustio učiniti, postupajući povodom žalba, poništava ga ovo žalbeno tijelo i stoga je odlučeno kao u točki 1. i 2. izreke ovog Rješenja.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



Dostaviti:

1. Specijalna bolnica za ortopediju Biograd na Moru,
Zadarska 62, Biograd na Moru
2. Johnson & Johnson S.E. d.o.o., Oreškovićeve 6 H, Zagreb
3. Odvjetnik Boris Anišić, Ilica 191 b, Zagreb
4. Medical intertrade d.o.o., Dr. Franje Tuđmana 3, Sveta Nedjelja
5. B. Braun Adria d.o.o., Hondlova 2/9, Zagreb
6. Oktal Pharma d.o.o., Utinjska 40, Zagreb
7. De Plano d.o.o., Budmanijeva 5, Zagreb
8. Fotokemika-Nova d.o.o., N. Š. Zrinskog 14, Samobor
9. Medilab d.o.o., Hondlova 2/9, Zagreb
10. Medic d.o.o., Trg D. Petrovića 3/VI, Zagreb
11. Lima O.I. d.o.o., Maksimirska 103, Zagreb
12. Državni ured za reviziju, Tkalčićeva 19, Zagreb
13. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva,
Uprava za sustav javne nabave, Vukovarska 78, Zagreb
14. Pismohrana, ovdje